

# CASPANI TINO CERTIFICATIONS



ISTITUTO PER LA TUTELA DEI PRODUTTORI ITALIANI

*Made in Italy 100% Certificate*

REGISTRAZIONE N° IT01.IT/544.101.M

SI ATTESTA CHE  
This is to certify that

## CASPANI TINO

E' UN MARCHIO CERTIFICATO AVENTE I REQUISITI DEL SISTEMA IT01 - 100% QUALITA' ORIGINALE ITALIANA  
acts according to system IT01 - 100% Original Italian Quality

QUESTA CERTIFICAZIONE E' INOLTRE VALIDA PER IL SEGUENTE CAMPO APPLICATIVO:  
This certificate is also valid for the following product or service range:

MOBILI E IMBOTTITI  
Furnishing and Overstuffed

DITTA PRODUTTRICE E DISTRIBUZIONE  
Manufacturer and distribution Company

CASPANI TINO GROUP SRL  
Via XX Settembre, 54 - 22066 Mariano Comense (CO)


SISTEMA IT01 - 100% QUALITA' ORIGINALE ITALIANA  
The certified Company:

QUESTI PRODOTTI SONO:  
These products are:

- A - FABBRICATI INTERAMENTE IN ITALIA  
Entirely Made in Italy
- B - REALIZZATI CON SEMILAVORATI ITALIANI  
Made with Italian components
- C - COSTRUITI CON MATERIALI NATURALI  
DI QUALITA' E DI PRIMA SCELTA  
Made with natural top quality materials

- D - REALIZZATI CON DISEGNI E PROGETTAZIONE  
ESCLUSIVI DELL'AZIENDA  
Made according to the Company's exclusive styles and designs
- E - COSTRUITI ADOTTANDO LE LAVORAZIONI  
ARTIGIANALI, TRADIZIONALI TIPICHE ITALIANE  
Made according to the typical Italian craftsmanship and tradition

Organismo Asseverante:  
Supporting unit:  
PROMINDUSTRIA SPA

  
WALTER MARTINI  
President



Stamp / Trade Mark  
Timbro dell'Istituto

  
NAZZARENO VITA  
Director

MILANO, 30/11/2014

LA VALIDITA' DEL PRESENTE CERTIFICATO MADE IN ITALY E' SUBORDINATA AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA CON PERIODICITA' ANNUALE  
The validity of this Made in Italy Certificate is subjected to a periodical complete annual inspection

# Authenticity Certificate

Le nostre collezioni sono la sintesi di uno stile di vita, di un'emozione, di un colore, di un viaggio, di un sogno. Sfidando il tempo e le tendenze del momento, porteranno nelle Vostre case un immutabile tocco di arte, storia, originalità e fashion. E' un'attenzione rivolta al nostro cliente, che rimane al centro della nostra filosofia aziendale.

I nostri prodotti sono rigorosamente realizzati in Brianza, cuore del Made in Italy, dove la cultura del mobile trova le sue radici e si tramanda ormai da generazioni.

Per meglio garantire tutti i nostri clienti, su ogni nostro articolo è applicata la griffe

**Caspani Tino - 100% Made in Italy**, proteggendo in tal modo le nostre collezioni dai tentativi di imitazione e dando a Voi la garanzia di un prodotto autentico ed originale.

Наши коллекции - это воплощение стиля жизни, эмоции, цвета, мечты, путешествия во времени. Бросая вызов времени и быстро уходящим тенденциям, они вносят в ваш дом частицу исконного векового итальянского искусства, оригинальности и моды.

Забота о наших клиентах положена в основу философии нашей компании.

Вся наша продукция производится исключительно в области Брианца, где культура мебельного производства уходит своими корнями в глубокое прошлое и издавна секреты мастерства передаются от поколения к поколению.

Чтобы защитить коллекции от фальсификации и предоставить покупателям дополнительную гарантию подлинности продукции, на каждое наше изделие наносится знак

"Caspani Tino - 100% Made in Italy".

Our collections are the essence of a lifestyle, of an emotion, of a colour, of a trip, of a dream. Challenging time and trends, they will bring to Your houses an unchangeable touch of art, originality, history and fashion. It is an attention turned to our customer, who remains in the centre of our company philosophy.

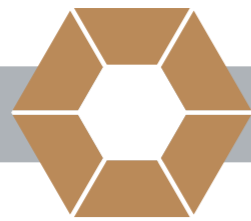
Our products are strictly manufactured in Brianza region, the heart of Made in Italy, where the furniture culture finds its roots and is handed down from generations. To better guarantee our customers, the griffe

**Caspani Tino - 100% Made in Italy** is affixed on each item, thus protecting our collections from counterfeiters' imitation attempts and giving You the warranty of an authentic and original brand product.



Caspani Tino  
*Caspani Tino*





# Caspani Tino Group

Italian Furnishings

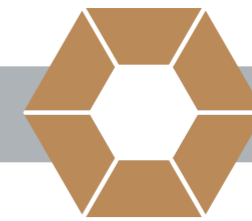
CASPANI TINO GROUP - Italian Furnishings  
Via XX Settembre 54, Int. 12 - 22066 Mariano C.se (Co) Italy  
Tel. +39.031.3550228 - Fax. +39.031.751340 - Mobile +39.335.6036505  
[www.caspanitino.it](http://www.caspanitino.it) - e-mail: [info@caspanitino.it](mailto:info@caspanitino.it)

*“Qualità Made in Italy è la storia del nostro Paese.  
E’ la memoria, l’identità, le diversità dei territori italiani.  
E’ il ‘saper fare ad arte’, risorsa creativa contro  
l’omologazione dei gusti.”*

*“Quality Made in Italy is the history of our country.  
It’s the memory, the identity, the variety of Italian regions.  
It’s the “artistic know how“, creative resource against  
taste’s homologation.”*

*“Качество под знаком “Made in Italy” – это история нашей страны.  
Это память, характер и отличия, свойственные Италии.  
Это художественное “ноу-хау”, это креативность, как средство  
борьбы против стандартизации вкуса”*

**100%**  
**MADE IN ITALY**



# Caspani Tino Group

certifica che il prodotto artigiano:  
*hereby certifies that the handmade product:*  
удостоверяет, что изделие ручного производства:

mod. / мод. \_\_\_\_\_

ref. Proforma n. / согл. счету-фактуре № \_\_\_\_\_

- è un prodotto realizzato interamente in Italia  
- *is a product completely manufactured in Italy*
- представляет собой изделие, целиком произведенное в Италии
- proviene dalla filiera produttiva della Brianza  
- *has been manufactured in Brianza area*
- произведено на предприятиях, расположенных в г. Брианца
- è stato creato ed assemblato da artigiani e produttori di  
riconosciuta esperienza  
- *has been created and assembled by artisans and manufacturers of  
acknowledged skills*
- было разработано и смонтировано ремесленниками и  
производителями, обладающими признанным опытом
- è stato controllato dai nostri responsabili tecnici il giorno  
- *has been checked by our technical staff on*
- было проверено нашими ответственными техническими  
специалистами

.....

**AUTHENTICITY CERTIFICATE**